

AKKUMULATORTOLTO

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | FONTOS

Okvetlenül olvassa át minden használat előtt! Kövesse a benne foglalt útmutatásokat és tanácsokat.

HU

BEVEZETÉS

Ez a használati útmutató lefedi az összes töltőberendezést jellemző funkcióival és általános jellemzőjével. Az Ön modelljének műszaki adatai (Ah, A, V stb.) eltérhetnek, ugyanakkor alap funkciói és tulajdonságai azonosak. Ha felmerül az igénye, olvassa át a vonatkozó adott funkciót, például az A/M vagy N/E választó kapcsoló, stb. leírását. A töltő feszültségre és a töltő áramra, a maximális akkumulátor kapacitásra stb. vonatkozó pontos adatokat a csomagoláson és a terméken elhelyezett géptáblán találja.



Conrad Szaküzlet 1067 Budapest, Teréz krt. 23. Tel: (061) 302-3588
Conrad Vevőszolgálat 1124 Budapest, Jagelló út 30. Tel: (061) 319-0250

ABSAR®

HU

A figyelmeztető jelzések ismertetése:



A használati útmutatót az üzembe helyezés előtt el kell olvasni.

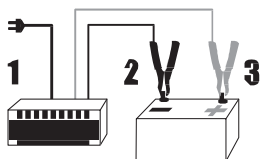


Csak zárt, jó szellőzött helyiségben való használatra készült! Esőtől óvni kell!





FIGYELEM: Robbanásveszélyes gázok! Kerülje el a nyílt lángot és a szikraképződést!



Válassza le a töltő berendezést az elektromos hálózatról, mielőtt a kapcsait az akkumulátorhoz csatlakoztatja vagy lecsatlakoztatja.



Érintésvédelmi osztály II - Kettős szigetelés.



A töltő berendezést csak jól szellőzött helyen használja!

MEGJEGYZÉSEK ÉS ELŐKÉSZÜLETEK:

Figyelem: Az akkumulátorok maró savakat tartalmaznak és bennük robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel. Tilos a dohányzás! A közelében nem lehet nyílt láng vagy más szikraforrás. Az akkumulátorsavval érintkezésnél a felületet azonnal, sok hideg vízzel le kell mosni. Ha a szemébe sav került, azonnal bő vízzel kiöblíteni és orvost kell felkeresni. A gyerekeket és háziállatokat tartsa távol az akkumulátor töltési művelettől. Ha az akkumulátor vagy a töltő a töltési művelet során felforrósodna, szakítsa meg a töltési műveletet, és ellenőriztesse szakemberrel az akkumulátort.

Célszerű az akkumulátort a töltési művelet előtt a gépkocsiból kiszerezni. Ha erre nincs lehetőség az akkumulátor mínusz pólusának a karosszériához csatlakozását a töltés alatt le kell kötni.

Az akkumulátor lecsatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy fel van-e írva a rádiójának stb. a kódja, mivel az újból üzembe helyezéshez a biztonsági kóddal védett készülékek esetében erre szükség van. Ellenőrizze a gépkocsi használati útmutatója alapján, hogy az akkumulátor lecsatlakoztatása nem kapcsol-e le más gépjármű rendszereket, illetve nem törli-e azok programozását. Kétséges esetben forduljon a járműkereskedőjéhez.

Figyelem: Hosszabb ideje nem használt akkumulátorok önkisülés vagy elszulfátosodás révén meghibásodhatnak. Ezek az akkumulátorok megfelelően nem tölthetők. A töltő berendezést ne használja ilyen akkumulátorok töltésére. A töltőt nem szabad hálózati adapterként használni. A töltő berendezést nem szabad gépkocsiba beépíteni. Az akkumulátor töltése alatt a járművet nem szabad elindítani.

Figyelmeztetés:

Tilos, fel nem tölthető hagyományos elemet tölteni! Az akkumulátort ne tegye ki tartós napsugárzásnak! A töltő berendezés használata közben ne dohányozzon és kerülje a nyílt lángot! Az elektrolit folyadék maró hatású !!! A vele való érintkezést el kell kerülni!

A töltés során keletkező gázok gyors elszívásához az akkumulátor zárókupakjait le kell csavarni és kerülni kell a nyílt lángot és a szikraképződést. A gázok robbanékonyak. Egyes töltő berendezésekben lehetnek kapcsolók, vagy relék, amelyeken áthidalások vagy szikrák keletkezhetnek. Ezért ügyeljen arra, hogy a töltőberendezés megfelelő helyen legyen elhelyezve.

A hibás akkumulátorokat a gépjármű javító műhelyek vagy veszélyes hulladékgyűjtő állomások útján kell ártalmatlanítani! Egy töltő ártalmatlanításánál vegye figyelembe: fém- / műanyag alkatrészeket nem szabad a háztartási szemét útján ártalmatlanítani!

 A Zöld pontot vegye figyelembe!

A terméket szabályszerűen kell ártalmatlanítani - az áthúzott szemétygyűjtő szimbólum jelzi, hogy a termék a 2002/96/EC Európai irányelv hatálya alá esik.

Ha a készülék csatlakozókábele sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, a vevőszolgálatával, vagy egy hasonló szakképzettségű személlyel cseréltesse ki. Veszélyeztetés elkerülésére, a hálózati kábelt nem szabad megbarkácsolni.

Olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik nem rendelkeznek a készülék kezelésére vonatkozó kellő ismeretekkel és tapasztalattal, vagy korlátozottak a testi, érzékelési vagy szellemi képességeik, a készüléket felügyelet vagy egy a biztonságukért felelős személy útmutatása nélkül nem használhatják. A gyerekekre felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- 1) A garancia az összes gyártási és anyaghibára terjed ki. A gyártó, a vétel keltétől számított két évig (az alkatrész vagy az egész készülék) ingyenes pótlását vállalja. A szállítási költségek a vevőt terhelik.
- 2) A garancia csak a vásárlásról kiállított számla vagy blokk bemutatásával érvényesíthető.
- 3) A garancia nem terjed ki balesetből, szakszerűtlen leszerelésből, leejtésből vagy ütésből, rendeltetésellenes használatból vagy a megadottnál magasabb hálózathoz csatlakozásból keletkező károokra.
- 4) A garancia semmilyen körülmények között sem biztosít jogot kártérítésre és/vagy visszafizetésre.

KÁR ESETÉBEN:

Vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével.

4 CSOMAGOLÁS LEÍRÁSA:

ABSAAR®
BATTERIELADEGERÄT | CHARGEUR DE BATTERIE
BATTERY CHARGER

Robustes, pulverbeschichtetes Metallgehäuse.
Normal- oder Eiladebetrieb sowie 6/12V umschaltbar.
Sicherungsschutz.

Robuuste metalen behuizing met poedercoating.
Schakelbaar tussen 6/12V en snel of standaard opladen.
Beveiligd met zekering.

Please read and follow safety instructions carefully.
Warning: Explosive gases.
Prevent exposure to flames and sparks.
For indoor use only.

ABSAAR®
Comotorstrasse 2 | 66802 Altförweiler | Germany
www.absaar.com

Robust powder coated metal case.
Switchable 6/12V and fast or standard charge.
Fuse protected.

Solido rivestimento in metallo verniciato a polvere.
Possibilità di scelta 6/12V e fra carica rapida o standard.
Protezione anti-fusione.

Model Number: 11 Amp 6/12V N/E AmpM
Input: 230V AC, 50Hz.
Output: 6/12V DC, 7.5A DC 11A RMS,
5.4A DC 6A RMS
Battery Type: Lead-acid, AGM
Battery Capacity max: Cr = 120Ah

MADE IN GERMANY

Boîtier métallique doté d'un solide revêtement par pulvérisation.
Possibilité de choisir entre 6/12V et entre charge rapide ou standard.
Protection par fusible.

Carcasa metálica robusta recubierta en polvo.
Tensión de 6/12V y carga rápida o normal seleccionables.
Protección con fusible.

11Amp 6/12V N/E AmpM
N° 0111103110

4 002031 110587 >

(hátdoldal)

Figyelmeztetés

Akkucsipeszekkel

A töltés módja

Áramválasztó kapcsoló

Feszültségválasztó kapcsoló

(Előlap)

Tölthető feszültség

Maximális töltőáram

Maximális tölthető kapacitás

Alkalmazási tartomány

Biztosíték



A következő tartalmak nincsenek a készüléken specifikálva. Ezek általánosan vonatkoznak minden Absaar fogyasztói és ipari készülékre. Csak a készüléke csomagolásán feltüntetettekkel együttesen ismertetjük a készülék használatát. Minden töltés előtt feltétlenül győződjön meg arról, hogy a töltőberendezése kapcsoló állásai a töltendő akkumulátor specifikációjának megfelelően vannak beállítva.



ALKALMAZÁSI TERÜLET

Az Absaar töltő berendezés képességeitől függően tölthetők a különböző gépjármű kategóriák akkumulátorai. A csomagoláson lévő piktogramok alapján felismerhető, hogy milyen járműtípushoz és milyen akkumulátorhoz alkalmas a töltőberendezés. Figyelem: A töltőberendezéssel csak olyan akkumulátort töltsön, amelyik feszültségben és kapacitásban megfelel a töltőnek. Szerezze be az akkumulátorának adatait az akkumulátor vagy a gépjármű gyártójától. Nem megfelelő akkumulátor töltésénél elvesz a garancia.

MAGYARÁZAT: AMPER | FESZÜLTSG | KAPACITÁS

Amper: A készüléken és a csomagoláson megtalálható a töltőberendezés által leadható maximális áramerősség. Ez függ az akkumulátor pillanatnyi töltöttségétől. Ez a töltési művelet előrehaladásával csökken.

Feszültség: A töltésre váró akkumulátor feszültsége a töltőberendezés feszültségével meg kell egyezzen, csak ebben az esetben szabad a töltő berendezést az akkumulátorhoz csatlakoztatni. Egy akkumulátor csatlakoztatása egy nem megfelelő feszültségű töltőhöz, az akkumulátor sérüléséhez vezet.

Kapacitás: Ha az akkumulátor Aóra száma a töltőberendezésen megadott Aóra-számok közé esik, akkor az akkumulátor 8 - 10 óra alatt, a teljesen lemerült állapotból feltölthető. Ha az akkumulátornak magasabb az Aóra-száma, ebben az esetben is feltölthető, csak a töltési idő lényegesen meghosszabbodik.

A szállítmány jellege

Absaar két akkumulátor típust gyárt: Standard töltő berendezéseket és automatikus töltőberendezéseket.



8A | 12V | MAX 80 AH

Standard kivitel:

A standard akkumulátor töltő készüléket, a töltés után manuálisan kell leválasztani az akkumulátorról.

Időben kell manuálisan a töltési műveletet befejezni, ha túl sokáig marad a töltőberendezés csatlakoztatva, az akkumulátor tönkre mehet.



9A | 12V | MAX 90AH

Automatikus kivitel

A töltőberendezés a teljes töltés elérésekor a fenntartó módba kapcsol át és nem kell az akkumulátorról leválasztani.

Az alkalmazott fenntartó töltéssel a töltőberendezés bármennyig csatlakoztatva lehet az akkumulátorhoz, tökéletesen alkalmas akkumulátorok átteleltetésére, egybe biztosítva az akkumulátor 100 %-os töltöttségét az újra használatba vételkor.

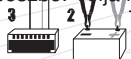
AZ AKKUMULÁTOR CSIPESZEK SZERELÉSE

1- Akkumulátor csipesz (+), színe vörös):

Húzza fel a vörös akkucsipesz szigetelést a vörös (+) töltőkábelre. A töltő kábelt dugja be az akkumulátor csipeszbe. Tolja fel a csipesz szigetelést az akkumulátor csipeszre.

2 - Akkumulátor csipesz (-), színe fekete):

Húzza fel a fekete akkucsipesz szigetelést a fekete (-) töltőkábelre. A töltő kábelt dugja be az akkumulátor csipeszbe. Tolja fel a csipesz szigetelést az akkumulátor csipeszre.



A töltőberendezés csatlakoztatása az akkumulátor pólusaihoz (sorrendet betartani) :

1. Csatlakoztassa a vörös akkumulátor csipeszt (+) a pozitív (+) akkumulátor pólushoz
2. Csatlakoztassa a fekete akkumulátor csipeszt (-) a negatív (-) akkumulátor pólushoz
3. Csatlakoztassa a hálózati kábelrel a töltőberendezést az elektromos hálózathoz

A töltési művelet befejezésénél a következő sorrendben kell eljárni:

1. Válassza le a hálózati kábelrel a töltő berendezést az elektromos hálózatról
2. Vegye le a fekete akkucsipeszt (-) az akkumulátor negatív (-) pólusáról
3. Vegye le a vörös akkucsipeszt (+) az akkumulátor pozitív (+) pólusáról

Áramválasztó kapcsoló

Ha nincs a készüléken áramválasztó kapcsoló:

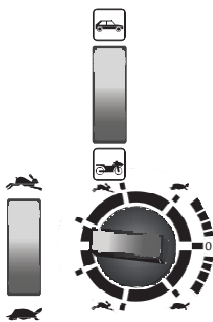
A töltőberendezés automatikusan megállapítja az akkumulátor által igényelt áramerősséget.

A/M kapcsoló (autó / motorkerékpár):

Típustól függően van a töltőberendezés funkciókapcsolóval ellátva AUTÓ – MOTORKERÉKPÁR. A motorkerékpár kapcsolóállásban lecsökken a töltőáram a 5 – 15 Aórás akkumulátorok töltéséhez szükséges értékre.

N/E kapcsoló (normál / gyorsöltés):

Típustól függően van a töltőberendezés NORMÁL - / GYORSTÖLTÉS funkciókapcsolóval ellátva. A NORMÁL kapcsolóállásban az akkumulátort a készülék csökkentett töltőárammal és hosszabb töltési idővel tölti. Ez az állás igen kis akkumulátor kapacitásokra van szánva. A normál töltés egy igen akkumulátorkímélő töltési mód. A GYORSTÖLTÉS kapcsolóállásban a megadott maximális erősségű áram folyhat.



Feszültségválasztó kapcsoló

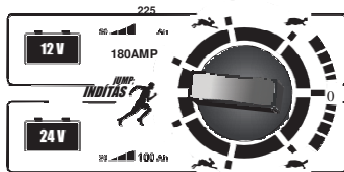
Ha nincs a készüléken áramválasztó kapcsoló:

A töltőberendezés csak a megadott feszültséggel rendelkezik.

Feszültségválasztó kapcsoló (6V / 12V):

A 6 V / 12 V feszültségváltó kapcsolóval a készülék 6 Voltos ill. 12 Voltos akkumulátorok töltésére alkalmas. A töltési feszültség és az akkumulátor feszültség mindig meg kell egyezzen. A töltési művelet előtt ellenőrizze az akkumulátor feszültségét. A 3 cellás akkumulátorok névleges feszültsége 6 Volt. A 6 cellás akkumulátorok névleges feszültsége 12 Volt.

12 Volt

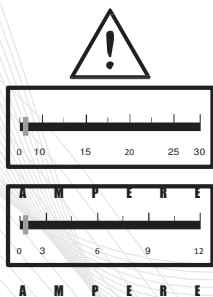


Feszültségválasztó kapcsoló (12V / 24V):

A 12 V / 24 V feszültségváltó kapcsolóval a készülék 12 Voltos ill. 24 Voltos akkumulátorok töltésére alkalmas. A töltési feszültség és az akkumulátor feszültség mindig meg kell egyezzen. A töltési művelet előtt ellenőrizze az akkumulátor feszültségét. A 6 cellás akkumulátorok névleges feszültsége 12 Volt. A 12 cellás akkumulátorok névleges feszültsége 24 Volt.

TÖLTŐÁRAM KIJELEZÉS A STANDARD TÖLTŐKNÉL

Ampermérő:



Az akkumulátor töltőáramát az ampermérő jelzi. Az akkumulátorhoz menő töltőáram függ az akkumulátor állapotától, ezért a töltési művelet alatt sohasem folyik állandó áram, hanem az áramerősség a töltöttség növekedésével egyre csökken. Amikor a töltőt egy lemerült akkumulátorhoz csatlakoztatjuk, a töltőberendezés magas töltőáramot szolgáltat. Az ampermérő mutatója a skála jobboldali tartományában áll.

Az akkumulátor töltöttségének előrehaladásával a töltőáram csökken. Az ampermérő mutatója a skála baloldalába esik vissza és ebben az állásban a töltés végét jelzi. Az akkumulátor teljesen fel van töltve. Az ampermérő csak egy hozzávetőleges jelzője a töltési folyamatnak.

TÖLTŐÁRAM KIJELEZÉS A STANDARD TÖLTŐKNÉL

LED kijelző:

A bal LED vörösen világít:

A töltőberendezés csatlakozási helyes polaritással kapcsolódik (+, -) A töltési művelet az elektromos hálózathoz való csatlakozással indul.

A teljes töltési művelet alatt az 1. LED jelzés világít.

A középső LED sárgán világít:

A töltés megkezdődött.

A teljes töltési művelet alatt az 2. LED jelzés is világít.

A jobb oldali LED zölden világít:

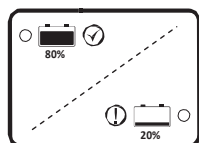
Az akkumulátor teljesen fel van töltve.



TÖLTŐÁRAM KIJELEZÉS AUTOMATIKUS TÖLTŐBERENDEZÉSEKNÉL

Akkuteszt

Fontos: Az akkuteszteléshez a töltő berendezést ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz!



Akkuteszt

1. Csatlakoztassa a vörös akkumulátor csipeszt (+) a pozitív (+) akkumulátor pólushoz
2. Csatlakoztassa a fekete akkumulátor csipeszt (-) a negatív (-) akkumulátor pólushoz
3. A vörös LED – azonnal világít, az akkumulátor tesztéhez kb. 5 másodperc mérési idő szükséges.
4. Az akkumulátorteszt eredménye:
LED zöld: a töltöttségi állapot jó - világít. Az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
LED vörös: alacsony töltöttségi állapot - világít. Az akkumulátor lemerült.
Az akkumulátort utána kell tölteni!
5. A két LED (zöld és vörös) egyike sem világít: Hibásan vannak a pólusok csatlakoztatva!

Ha nincs lehetőség a tesztre és nincs töltés akkor:

ellenőrizze az akkumulátor csipeszek csatlakozását az akkumulátor pólusaihoz (+/-). A csipeszeket helyes polaritással csatlakoztassa. Az akkutesztet a készülék megismétli. Lefolyása a 3 – 5 pontok szerint.

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor csipeszek pólushelyes (+,-) csatlakoztatása és a hálózati kábel becsatlakoztatása után megindul a töltés.

Megjegyzés:

A lemerült 12 V-os akkumulátor pólusfeszültsége legalább 3,8 V kell legyen, hogy a töltés meginduljon.

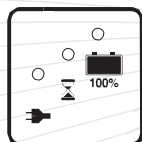
1. Csatlakoztassa a töltőberendezést a hálózati kábele útján az elektromos hálózathoz.
2. Az akkumulátor teszt a töltési üzem alatt ki van kapcsolva.
3. A teljes töltési művelet alatt a sárga és a zöld LED világít. A töltés alatt az akkumulátor töltöttségét egy elektronikus áramkör ellenőrzi.

LED ZÖLD (lent): a töltőberendezés az

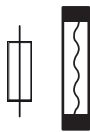
elektromos hálózattal össze van kötve LED

SÁRGA: az akkumulátor töltődik

LED ZÖLD (fent): az akkumulátor feltöltve, a töltőberendezés automatikusan fenntartó töltésre kapcsol



Töltés
jelzés

BIZTOSÍTÉKCSERE

A lapos biztosíték cseréje előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót, majd vegye le a csipeszeket az akkumulátor pólusairól.

A biztosíték a homloklemezen láthatóan van elhelyezve.

Távolítsa el a hibás lapos biztosítékot (a szál megszakadt) és cseréje ki egy azonos áramerősségre.

A biztosítékot a biztosíték és a biztosíték tartó közé befeszített csavarhúzóval emeljük ki.

A BIZTOSÍTÉK CSERÉT ERŐSZAK ALKALMAZÁSA NÉLKÜL KELL VÉGREHAJTANI!

A hibás biztosíték nem esik garancia alá!

A töltőberendezéshez egy tartalék biztosíték mellékelve van. Pótlására szabványos gépkocsi biztosítékokat is lehet használni.

**INDÍTÁS SEGÍTÉS „JUMP-START“**

A töltő berendezés képes támogatni egy az indításhoz nem elég erős vagy lemerült akkumulátort a gépkocsi motor indításánál.

- Az indításegítés kapcsolóállást kell beállítani
- A töltőberendezést a használati útmutatóban leírt módon csatlakoztatni kell az akkumulátorhoz és az elektromos hálózathoz
- Célszerű az akkumulátort ezt megelőzően 10 - 15 percig előtölteni.
- Az indítási műveletnél a töltőberendezés az akkumulátorhoz és az elektromos hálózathoz csatlakoztatva marad
- A gépkocsit a szokásos módon indítsa el
- Az indítási művelet alatt a töltőberendezés a túlterhelés ellen védve van.

Egy automata biztosíték, az áramerősségtől függően, 10 másodperc után megszakítja az áramkört.

- Ajánlott, a töltőberendezést az indítási művelet után még 10 - 15 percig az akkumulátorhoz csatlakoztatva hagyni, az esetleges feszültségcsúcsok kiküszöbölésére.
- Az indításegítés készülék oldalról automatikusan 1 - 10 másodpercre van beállítva.

Egy biztonsági automata az indításegítés befejezése után leold. Egy újabb indításegítő művelet bevezetéséhez, várjon 5 percet, és nyomja meg a biztonsági automata gombját.

**Made in Germany**

